



CIRCUITUM
UT PASO DEL NORTE
GACETA



PUENTE TECNOLÓGICO

- PASO DEL NORTE -

“**D**ONDE LA EDUCACIÓN Y LA TECNOLOGÍA
CONSTRUYEN OPORTUNIDADES”

Impulsamos la conexión entre estudiantes, comunidad
e industria mediante **iniciativas de desarrollo**
académico, tecnológico y profesional.



DIRECTORIO

Rector:

Dr. Francisco Llera

Asesor Académico

Mtro. Rodrigo Ríos Rodríguez

Abogado General:

Mtro. Édgar Iván Arce Saucedo

Director de Vinculación:

Dr. Francisco Javier García Heredia

Directora Académica:

M.D.P.O. María de los Ángeles Holtzeimer Álvarez

Directora Académica:

M.I. Esmeralda Yadira Cepeda Alcón

Director de Planeación:

Lic. Héctor Molinar Catalán

Director de Administración y Finanzas:

Mtro. Gabriel Muñoz Sapién

Edición:

Lic. Idali Meléndez Domínguez

Diseño:

Lic. Abigail Olvera Vargas

Coordinación Editorial:

Lic. Sergio Fabián Delgado Ramírez

Descripción:

CIRCUITUM | GACETA UTPN es un mecanismo de divulgación y contacto con los diferentes actores sociales de Ciudad Juárez, con una publicación mensual cuya edición es realizada por el Departamento de Prensa y Difusión de la Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN).

DE LA EDITORIAL

De las aulas a la acción comunitaria: una nueva visión del quehacer universitario

La educación superior no puede, ni debe, existir aislada de su entorno. Su verdadero valor se mide en la capacidad de transformar las aulas en laboratorios de cambio social y de convertir el conocimiento técnico en bienestar humano.

Bajo esta premisa, la Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) ha dado un paso histórico con la presentación del proyecto estratégico "**Puente Tecnológico**". Esta iniciativa busca tender un lazo directo entre el conocimiento generado en las aulas y las necesidades tecnológicas del sector norponiente de esta frontera.

Lo que hace verdaderamente disruptivo a este proyecto es su impacto directo y tangible en el tejido social de colonias del norponiente de Ciudad Juárez. Comunidades como la 16 de Septiembre, Felipe Ángeles, Fronterizas, Juanita Luna, La Montada, Ladrillera, Lomas de Poleo, Puerto de Anapra y Puerto La Paz verán una transformación real en su entorno.

En un acto de profunda responsabilidad social, la comunidad estudiantil de esta Casa de Estudios asumirá el liderazgo para diseñar e instalar **sistemas automatizados en viviendas y espacios públicos de estos sectores**.

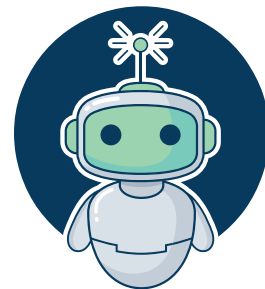
Lejos de quedarse en teorías abstractas, la tecnología sale a las calles para resolver problemáticas humanas. Entre las innovaciones clave destaca el despliegue de la aplicación **MiAdultoMayor App**, además de herramientas para el cuidado digital de la niñez y sistemas de iluminación automatizada. Todo esto, aprovechando el potencial del Internet de las Cosas (IoT) y la Inteligencia Artificial para el bienestar social.

Con el "Puente Tecnológico", la UTPN no solo demuestra su vanguardia académica, sino que reafirma su compromiso de devolver a la sociedad ingenieros con una alta sensibilidad humana, capaces de usar la ciencia como la herramienta más poderosa para la equidad y el desarrollo comunitario.

Impulsarán el desarrollo comunitario con el proyecto

PUENTE TECNOLÓGICO

- PASO DEL NORTE -



-El proyecto contempla un impacto tangible en colonias del sector

Con el propósito de fomentar el desarrollo comunitario y la vanguardia educativa de Ciudad Juárez, la Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) realizó la presentación del proyecto estratégico "Puente Tecnológico". Esta iniciativa busca tender un lazo directo entre el conocimiento generado en las aulas y las necesidades tecnológicas del sector norponiente de esta frontera.

Francisco Llera, rector de la UTPN, presentó el programa ante la comunidad en el Museo de Arte de Ciudad Juárez (MACJ), el cual se divide en dos ejes: **el desarrollo de una cultura tecnológica a través de la educación y la implementación de automatización aplicada para elevar la calidad de vida y la seguridad en el entorno comunitario.**

En la primera fase del proyecto, se estipula impartir en escuelas primarias cercanas a la UT Paso del Norte el curso **"Robótica para Mentres Curiosas"**, enfocado en la introducción lúdica a la lógica, el reconocimiento de sensores y la programación básica.





Para el nivel secundaria se implementará **“Robótica en Acción”**, que abarca los fundamentos de electrónica y la toma de decisiones autónoma en prototipos. En el nivel medio superior se impartirá el taller **“Robótica y Drones”**, enfocado en la programación estructurada y los principios de vuelo controlado con miras al ámbito profesional e industrial.

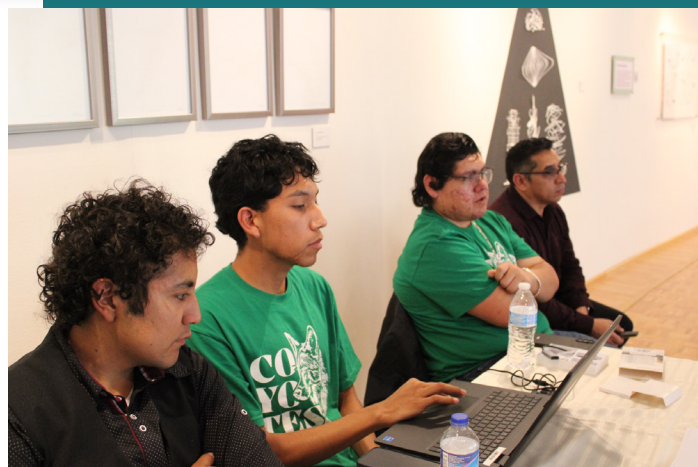
“Esta primera etapa la estamos pensando para un año y al siguiente año volver a hacer una evaluación para ver cuál sería la siguiente fase, qué tanto nos ampliamos, qué más incorporamos” explicó el directivo.

El proyecto contempla un impacto tangible en colonias del sector como: 16 de Septiembre, Felipe Ángeles, Fronterizas, Juanita Luna, La Montada, Ladrillera, Lomas de Poleo, Puerto de Anapra y Puerto La Paz.

Un total de 196 estudiantes de la Ingeniería en Mecatrónica de la UTPN liderarán el diseño e instalación de sistemas automatizados en viviendas y espacios públicos.

Entre las innovaciones clave destaca el despliegue de la aplicación **MiAdultoMayor App**, además de herramientas para el cuidado digital de la niñez y sistemas de iluminación automatizada, aprovechando el Internet de las Cosas (IoT) y la Inteligencia Artificial para el bienestar social.

“En la medida en que la población empiece a ver que la tecnología le está empezando a abrir muchos caminos, ya sea en el ámbito de empleo o simplemente para su interacción diaria, en esa medida el proyecto se va a ir consolidando más” indicó Llera Pacheco.



El éxito de "Puente Tecnológico" se consolida gracias a una sólida alianza estratégica que involucra al Gobierno del Estado de Chihuahua a través de la Secretaría de Educación y Deportes (SEyD), instituciones educativas como CONALEP 1, CECYTECH 9, primarias y secundarias de la zona de influencia de la Universidad, así como organismos empresariales como CANACO.

Recibe UT Paso del Norte 2.45 mdp para equipamiento y capacitación especializada

-Proyecto de laboratorio SMT fue seleccionado por el FECTI para recibir el estímulo

La Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) recibió una inversión de 2 millones 453 mil pesos por parte del Fondo Estatal de Ciencia, Tecnología e Innovación (FECTI) para fortalecer el programa y laboratorio especializado en Tecnología de Montaje Superficial (Surface-Mount Technology, SMT por sus siglas en inglés) de la institución.

Iván Martínez Mendoza, maestro de tiempo completo del área de Ingeniería Industrial, informó que el proyecto de la Universidad formó parte de las 62 propuestas seleccionadas de las más de 730 que participaron en la convocatoria del estímulo.

El FECTI es una estrategia del Gobierno de Chihuahua a través de la Secretaría de Innovación y Desarrollo Económico (SIDE) y del Instituto de Innovación y Competitividad (I2C), que entrega recursos a instituciones públicas y privadas desarrollar acciones de investigación, capacitación, infraestructura y emprendimiento.

Martínez Mendoza explicó que la Universidad tiene un plazo de 12 meses para desarrollar el proyecto, en el cual se comprará maquinaria especializada como cargadores, conveyors, descargadores de tablillas y una impresora de pasta, así como el mantenimiento a un horno de reflujo y una unidad pick and place con las que actualmente se cuenta.

Detalló que dentro del plan de trabajo también se contempla llevar a cabo un programa de capacitación intensiva para cinco docentes de las áreas de Ingeniería en Mecatrónica e Ingeniería Industrial.

Indicó que el objetivo de la UT Paso del Norte es que el laboratorio SMT que se ubica en el Edificio E del campus universitario, conocido como "Meta-matics", quede totalmente renovado y en funciones para diciembre del año en curso.



De igual forma, explicó que las áreas académicas de la Universidad comenzaron con el desarrollo de más proyectos de carácter tecnológico para integrarlos a la próxima convocatoria del FECTI.

Francisco Llera, rector de la UTPN, y Martínez Mendoza acudieron a la ceremonia de entrega simbólica del recurso, que se llevó a cabo en las instalaciones de la Universidad Tecnológica de Chihuahua (UTCH).

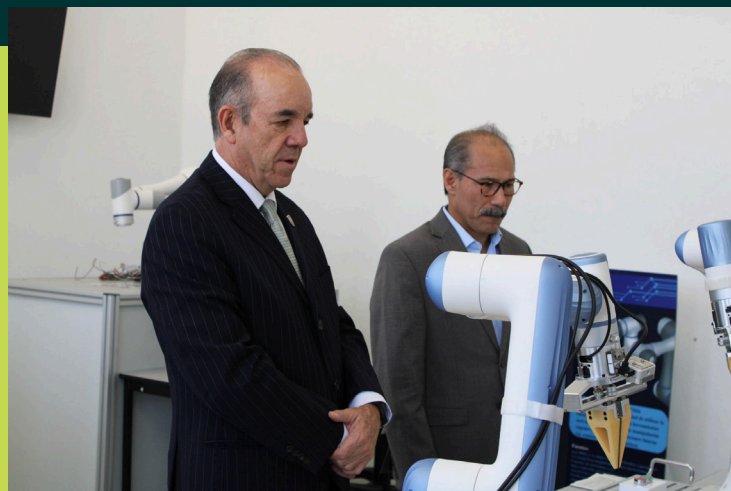


Muestran el potencial de la UT Paso del Norte

La Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) recibió la visita del subsecretario de Educación y Deporte Zona Norte, Roberto Anaya Moreno, con el propósito de conocer su infraestructura académica y estrechar lazos de cooperación.

Francisco Llera, rector de esta Casa de Estudios, ofreció un recorrido por el Edificio E del campus universitario, conocido como “Metamatics”, al funcionario estatal quien asumió el cargo en el mes de marzo.

Más tarde, directivos de la institución y Anaya Moreno sostuvieron una reunión de trabajo para trazar proyectos conjuntos en beneficio del estudiantado y la comunidad del norponiente de Ciudad Juárez.



Firman convenio de colaboración con COESVI

-Esta alianza fortalece la profesionalización de las y los alumnos de la UTPN y el vínculo con el sector gubernamental.

La Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) y la Comisión Estatal de Vivienda e Infraestructura (COESVI) firmaron un convenio general de colaboración, con el propósito de realizar acciones conjuntas que beneficien al estudiantado y a la comunidad de Ciudad Juárez.

Francisco Llera Pacheco, rector de esta casa de estudios, y José Antonio Chávez Rodríguez, director general de COESVI, signaron el acuerdo que permitirá a las y los alumnos de la UTPN realizar estadías profesionales y servicio social, así como llevar a cabo visitas industriales en la representación del organismo público descentralizado en esta frontera.

El contrato estipula que ambas partes podrán desarrollar de manera conjunta proyectos académicos, tecnológicos, de investigación aplicada y desarrollo social, orientados a la solución de problemáticas específicas de la comunidad.





“ Para nosotros es muy importante el día de hoy abrir estos espacios en los que la creatividad, la imaginación, el romper esquemas, el romper paradigmas, está en las manos de ustedes ”

*José Antonio Chávez Rodríguez
Director General de COESVI*

Durante el acto protocolario que se llevó a cabo en la Biblioteca de la Universidad, el cual contó con la presencia alumnos del Técnico Superior Universitario en Diseño Arquitectónico, Llera Pacheco destacó la importancia de formalizar alianzas que promuevan la especialización de los estudiantes.

Destacó que a principios de mes se firmó otro acuerdo de colaboración con el Colegio de Arquitectos de Ciudad Juárez, con lo que se amplió la gama de organizaciones e instituciones donde los alumnos se pueden desarrollar profesionalmente.

Por su parte, Chávez Rodríguez, destacó que el futuro de la vivienda en el estado está en los jóvenes universitarios que puedan ofrecer soluciones tecnológicas y proyectos innovadores.

En la ceremonia estuvieron presentes, Óscar Lozoya, director regional de COESVI, Ricardo Mendiola, director de asuntos jurídicos de COESVI, Francisco García Heredia, director de vinculación, Edgar Iván Arce Saucedo, abogado general, Esmeralda Yadira Cepeda Alcón, directora de carrera del área multidisciplinaria de la UT Paso del Norte.

Alumnos de arquitectura proponen rediseño integral del comedor universitario



Estudiantes de quinto cuatrimestre del programa educativo de Técnico Superior Universitario (TSU) en Diseño Arquitectónico de la Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) presentaron sus propuestas para el rediseño del área de cafetería del campus universitario.

Las y los integrantes del grupo DAM51 organizaron una muestra de proyectos que se llevó a cabo en la Biblioteca de la Universidad, con el propósito de socializar con la comunidad universitaria sus proyectos para renovar el comedor estudiantil, como parte del cierre de la materia “Taller de construcción II”.

El objetivo de la actividad es convertir dicho espacio en un punto donde no solo se compren alimentos, sino en transformarla en un centro de convivencia para la comunidad de la UT Paso del Norte.

Dentro de las principales propuestas de rediseño se encuentran la ampliación del inmueble, la redistribución de la cocina y el área de comidas, así como la incorporación de zonas de descarga, almacenes y nuevos accesos.

En la muestra estuvieron presentes Francisco Llera, rector de la UT Paso del Norte; Esmeralda Yadira Cepeda Alcón, directora de carrera del área multidisciplinaria; Viviana Barrio, docente encargada de la actividad, y Mirna Romero, concesionaria de la cafetería.

INNOVACIÓN Y SOLIDARIDAD: ESTUDIANTES DONAN **EQUIPOS DIDÁCTICOS**

Alumnos y alumnas del grupo IINW51, turno vespertino, donaron dos tableros didácticos de pruebas a los laboratorios de la Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN).

Los dispositivos fueron confeccionados por los estudiantes de quinto cuatrimestre de Ingeniería Industrial con materiales reciclados, como parte de su proyecto final para la materia de Integradora del cuatrimestre Enero-Abril 2026.

Estos equipos están diseñados para la enseñanza, aprendizaje y experimentación de diversos mecanismos como controladores, sensores, actuadores, interruptores y motores que simulan un entorno industrial real a escala reducida.

El grupo entregó los tableros didácticos a la Universidad en una ceremonia que se realizó en el salón audiovisual del Edificio D, en la que estuvieron presentes

Francisco Llera, rector de la UT Paso del Norte; María de los Ángeles Holtzeimer, directora académica del área de Ingenierías, y Héctor Molinar Catalán, director de Planeación.

Llera Pacheco celebró el compromiso y solidaridad de las y los involucrados en el proyecto con la Institución y su estudiantado.

“Que ustedes hayan visualizado, junto con sus profesores, lo que las generaciones que vienen detrás de ustedes necesitan, habla mucho de la mentalidad del tipo de profesionistas que se están formando aquí”, refirió el directivo.





¿CÓMO TRAMITAR LA FICHA?

01

02

03

04

05

06

PÁGINA WEB

Entra a la página **www.utpn.edu.mx**, da clic en el banner de entrega de fichas:



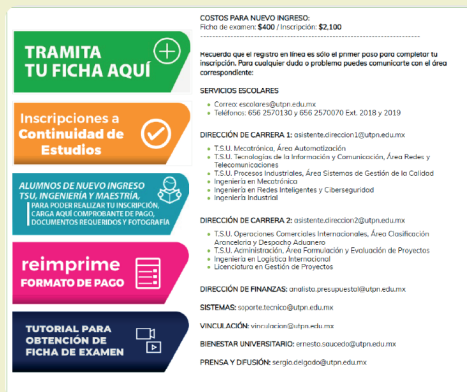
O bien puedes escanear el siguiente QR:



<https://sig.utpn.edu.mx/Inscripciones>

INSCRIPCIÓN

Selecciona la opción de
**“TRAMITA TU FICHA
AQUÍ”**



DA CLIC AQUI:



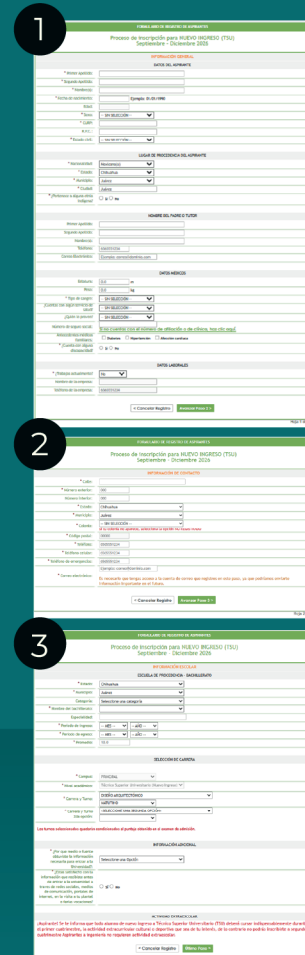
TÉRMINOS Y CONDICIONES

Lee y acepta los términos
y el aviso de privacidad



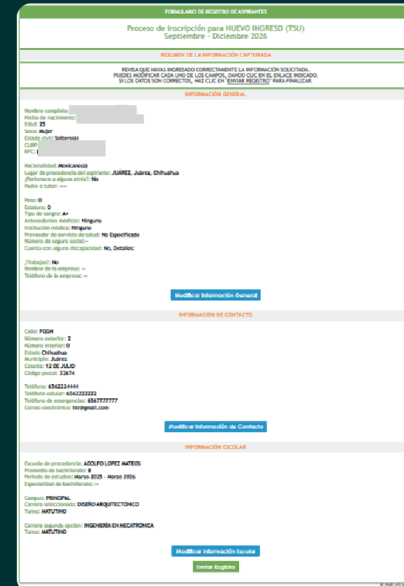
INICIAR PROCESO

Da clic en **“Iniciar proceso de Inscripción”** y llena el formulario que te aparecerá.



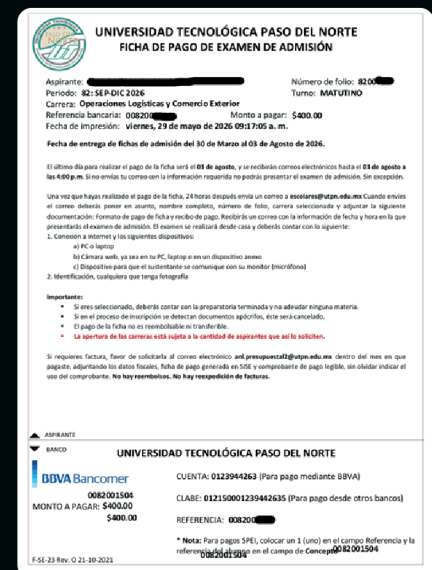
REVISIÓN

Verifica que tu información sea correcta y envía tu registro



**DESCARGA TU
FICHA DE PAGO**

Realiza el pago de tu ficha por el monto de \$400 pesos en el banco BBVA o por transferencia electrónica con la ficha que generó el sistema y sigue los pasos que en ella se indican



Impulsan agenda de colaboración **INTERUNIVERSITARIA**

Con el propósito de fomentar el intercambio interinstitucional y formar alianzas en beneficio de la comunidad universitaria, Francisco Llera, rector de esta Casa de Estudios, sostuvo una reunión estratégica con Mario Alberto Duarte Bustillos, director de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales (FCPyS) de la Universidad Autónoma de Chihuahua (UACH).

Durante el encuentro, ambos titulares destacaron la importancia de crear puentes de comunicación que permitan, en un futuro cercano, el desarrollo de proyectos conjuntos, intercambios académicos y esquemas de colaboración que impacten positivamente en el desarrollo regional.

Asimismo, se planteó la posibilidad de diseñar foros y talleres de talla internacional que unan la experiencia técnica y tecnológica de la UTPN con el análisis social y político de la FCPyS, ofreciendo a los estudiantes una visión integral para resolver las problemáticas actuales de la zona fronteriza.

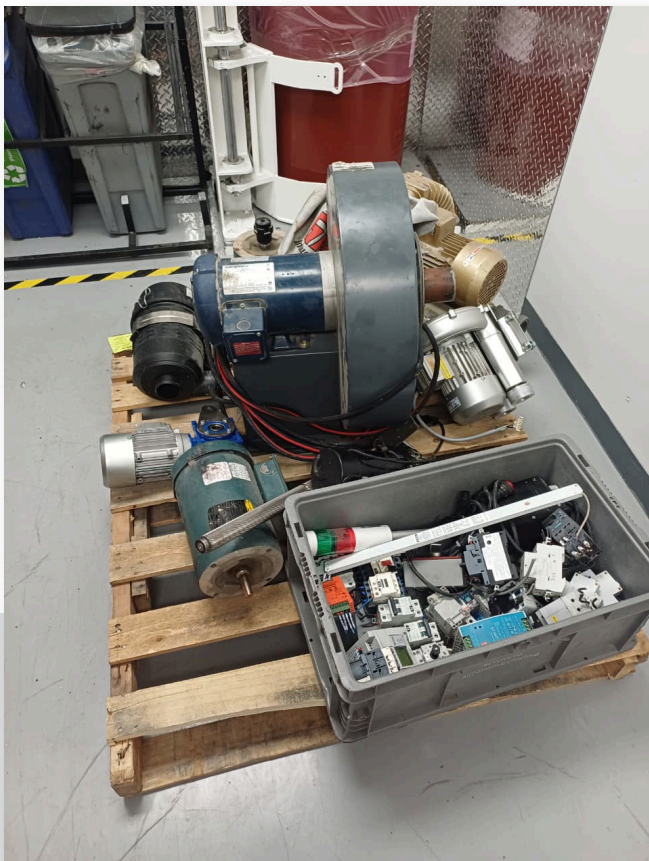
Con este acercamiento, se busca potenciar no solo la excelencia en las aulas, sino también la vinculación con el sector público y privado, permitiendo que las investigaciones y prácticas profesionales de los jóvenes se traduzcan en propuestas concretas para el crecimiento de la comunidad juarense.



Francisco Llera, rector de la UTPN y Mario Alberto Duarte Bustillos, director de la FCPyS.



Esta sesión de trabajo reafirma el compromiso de la UT Paso del Norte por laborar de la mano con las Instituciones de Educación Superior (IES) de la región, buscando consolidar una sólida red de apoyo académico, cultural y profesional que abra nuevas oportunidades para los estudiantes de la frontera.



Empresa local dona equipo especializado

La UT Paso del Norte recibió la donación de dos máquinas de programación PLC (Controlador Lógico Programable) y control semiautomatizado por parte de la **empresa maquiladora Marelli Automotive Lighting**.

La entrega de este equipo especializado, diseñado para procesos avanzados de sistematización industrial, se consolidó gracias a las gestiones coordinadas con Diego Duarte, gerente de manufactura, e Ivette Valtierra, coordinadora de manufactura de dicha empresa, la cual destaca en la región por la fabricación de componentes electrónicos para vehículos automotores.

Tras recibir el beneficio, un equipo integrado por estudiantes y docentes de la institución se encargó de las labores de traslado e instalación de ambas estaciones de trabajo.

Los equipos quedaron formalmente habilitados en el laboratorio de Mecatrónica, ubicado en el Edificio B del campus universitario, donde impactarán de manera directa en el aprendizaje práctico de los futuros ingenieros.

Con estas alianzas estratégicas entre la academia y el sector productivo, la UTPN reafirma su compromiso de brindar una formación técnica alineada a las demandas reales de la industria manufacturera y de alta tecnología en Ciudad Juárez.



Comparte UTPN estrategias de la modalidad mixta con la UT de Manzanillo



Sergio Sanmiguel Celis, director del Área Académica de la UTM; Francisco Llera, Rector de la UTPN; Carolina del Socorro Anaya Rojas, Secretaria Técnica de la UTM y Yadira Cepeda, Directora de carrera de la UTPN.

Con el objetivo de consolidar lazos de cooperación y compartir casos de éxito institucional, la UT Paso del Norte recibió la visita de directivos de la Universidad Tecnológica de Manzanillo (UTM), quienes manifestaron su interés en conocer y replicar las estrategias de vanguardia que implementó las Direcciones Académicas en el arranque de la modalidad semipresencial de la Licenciatura en Contaduría.

Francisco Llera, rector de la UTPN, acompañado por Esmeralda Yadira Cepeda Alcón, directora de carrera, encabezaron la reunión de trabajo con la comitiva visitante, integrada por Carolina Del Socorro Anaya Rojas, secretaria técnica, y Sergio Sanmiguel Celis, director del Área Académica de la UTM.

Las autoridades de la UT Paso del Norte detallaron los procesos operativos, metodológicos y tecnológicos que han permitido la viabilidad y el éxito de la modalidad mixta, la cual responde a las dinámicas actuales de los estudiantes que combinan el estudio con el ámbito laboral.

Asimismo, ambas delegaciones coincidieron en que la flexibilidad de la modalidad semipresencial representa el futuro de la educación tecnológica en el país, permitiendo una mayor inclusión y cobertura sin descuidar la calidad académica que caracteriza al subsistema de Universidades Tecnológicas y Politécnicas.



UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA
PASO DEL NORTE

¡ESTUDIA A TU RITMO!

Transforma Tu Vida

T.S.U. EN CONTADURÍA

LICENCIATURA EN CONTADURÍA

(Sólo en modalidad Semipresencial)

Septiembre - Diciembre 2026

**Tramita tu ficha del 30 de marzo
al 3 de agosto del 2026**

en www.utpn.edu.mx



**Escanea el código QR
y tramita tu ficha**



**¡Más del 85% de nuestros
egresados consiguen empleo!**

***SIN MENSUALIDAD NI CARGOS EXTRA**

**COSTO DE FICHA: \$400
INSCRIPCIÓN: \$2,100**

Egresó de la UT Paso del Norte y volvió para inspirar a nuevas generaciones

La vida académica y profesional de **María Lizeth López Rivera** ha estado ligada directa o indirectamente durante los últimos años a la Universidad Tecnológica de Paso del Norte (UTPN).

Egresada del Cecytech plantel 9, Lomas de Poleo, María vio en el campus universitario una opción viable y segura para continuar con sus estudios, siempre impulsada por su familia. A pesar de que en un inicio su vocación principal fue la docencia, poco a poco el comercio internacional se convirtió en su pasión.

Cursó el Técnico Superior Universitario (TSU) en Operaciones Comerciales Internacionales, para posteriormente continuar con la Ingeniería en Logística Internacional, de la cual egresó en 2019.

Al hablar de sus años como estudiante, la mirada de María se ilumina al recordar las prácticas que conectaban la teoría con la realidad. Uno de sus recuerdos más atesorados fue un viaje de dos semanas a la Ciudad de México para participar en el congreso nacional "Emprendiendo Fuera de la Caja".



"Llevamos un proyecto de exportación de sotol", relata. "A esa edad yo no había viajado. Irnos en camión hasta allá fue cansado, pero ver que la UT nos respaldaba por completo y nos llevaba a competir con otras escuelas fue un impacto enorme en mi vida".

En ese camino, agradece profundamente el cobijo de docentes que marcaron su formación, como el profesor Eleazar, las maestras Mayra Sato y Arely Poxtan, y el profesor Rodolfo Barona.



“

Volver como maestra me permitió ver el cambio tan radical de la universidad. En mis tiempos de alumna solo estaba el Edificio A. Ahora la infraestructura es enorme y los laboratorios están hipercompletos

”

El amor por la logística no fue inmediato; nació en las trincheras de la industria maquiladora y las agencias aduanales. Decidida a cumplir su sueño de enseñar, en 2021 inició una Maestría en Logística, egresando en 2024. Ese mismo año, el destino la trajo de vuelta a casa, esta vez al frente de un aula.

María destaca con entusiasmo una mejora clave en la institución: ***"En mi generación sufríamos con la interpretación y llenado de pedimentos porque veíamos mucha teoría. Ahora, me dio un gusto enorme ver que la universidad implementó un sistema de captura real en los laboratorios. Los muchachos ya salen al campo sabiendo exactamente a qué se van a enfrentar"***.

A pesar de convertirse en colega de sus antiguos profesores, asegura que el respeto jamás se perdió: ***"siempre los seguiré viendo con respeto"***.

Hoy en día, la vida de María transcurre en una dualidad entre la teoría y la acción. Por las mañanas, cumple su vocación enseñando en el área administrativa de un centro de entrenamiento; por las tardes, se enfrenta a la adrenalina del comercio exterior como gerente de operaciones en la agencia aduanal Alpha Team Group.



Desde su posición de liderazgo, lucha diariamente con los retos globales y las actualizaciones fiscales de la profesión, como la reciente manifestación de valor electrónica. Pese a que los retos profesionales la alejaron temporalmente de su alma mater, espera poder regresar pronto para volver a compaginar sus grandes pasiones.

Refuerzan dominio del inglés mediante labor social

-Los universitarios auxilian con labores de traducción a asociación civil en Puerto Palomas

Estudiantes de la Universidad Tecnológica Paso del Norte (UTPN) prestan sus servicios como traductores para la asociación sin fines de lucro “Casa de Amor para Niños”, que trabaja en beneficio de los habitantes del poblado de Puerto Palomas, Chihuahua.

José Raymundo López Mijares, docente de la academia de Inglés de la Universidad y coordinador de la actividad, explicó que desde el año pasado inició con el proyecto de servicio social, el cual busca formar profesionistas y ciudadanos conscientes de las necesidades que existen en diferentes localidades del estado.

El docente informó que la organización civil trabaja con infancias de las comunidades de Puerto Palomas, La Victoria, El Entronque y La Modelo, a quienes se les otorgan becas, despensas, artículos y uniformes escolares a través de recursos que otorgan benefactores en Estados Unidos.





Mencionó que cada segundo viernes y sábado del mes un grupo de entre ocho y diez alumnos de las carreras de Ingeniería en Logística Internacional e Ingeniería Industrial viajan hacia la localidad que forma parte del municipio de Ascensión, ubicada en el noroeste de la entidad y que colinda con Columbus, Nuevo México.

Indicó que quienes becan a los menores desde el extranjero reciben una carta escrita por los beneficiarios, texto que los estudiantes de la UT Paso del Norte ayudan a traducir para que su mensaje pueda llegar al destinatario.

Detalló que, durante su estancia, los jóvenes universitarios trasladan del español al inglés un promedio de 130 cartas en cada visita.

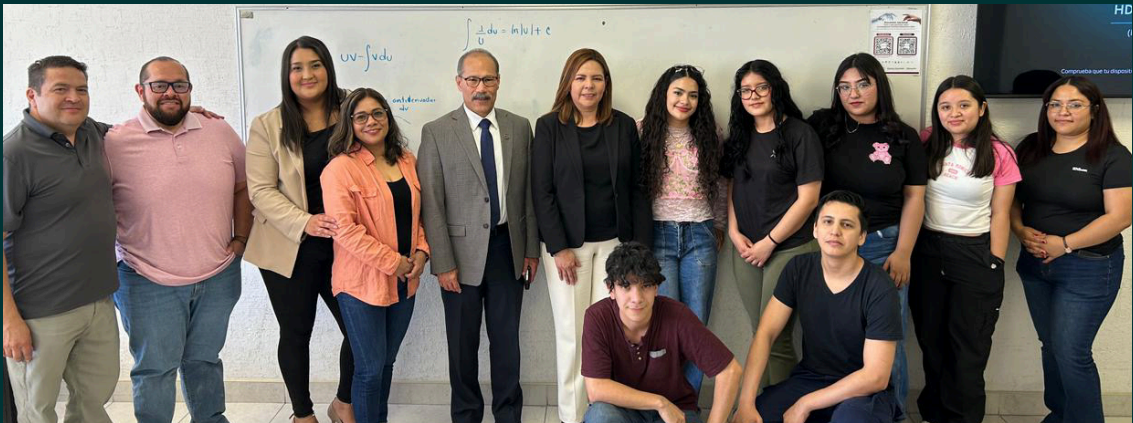
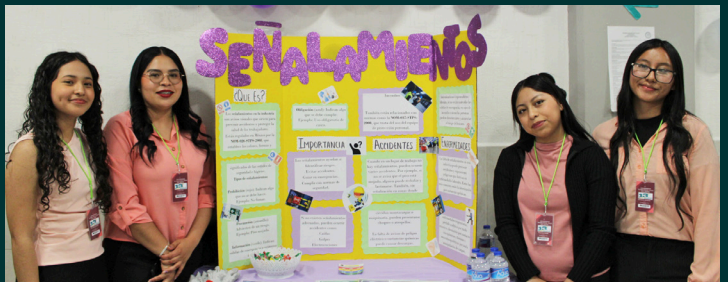
López Mijares refirió que estas actividades ayudan a reforzar el dominio del idioma inglés, lo que se suma a la interacción que tienen al colaborar con ciudadanos norteamericanos que laboran para la asociación civil como voluntarios, los cuales en la mayoría de los casos no hablan español.

Aparte de sus labores como intérpretes, los jóvenes universitarios auxilian con la limpieza del centro de estudios de la asociación civil, además de la organización de festejos como el Día de la Madre, entre otras actividades.



GALERÍA







MAYO 2026

Transforma Tu Vida

- **Ingeniería** en Mecatrónica
- **Ingeniería** en Logística Internacional
- **Ingeniería** en Tecnologías de la Información e Innovación Digital
- **Ingeniería** en Microelectrónica de Semiconductores
- **Ingeniería Industrial** (Modalidad Mixta)
- **Ingeniería** en Mecatrónica (Modalidad Mixta)
- **Licenciatura** en Contaduría (Modalidad Mixta)
- **Licenciatura** en Arquitectura
- **Licenciatura** en Administración



[f /UtpnCoyotes](#)

[@coyotesUtpn](#)

[/Coyotes_utpn](#)



MÁS CHIHUAHUA
más de lo bueno
GOBIERNO DEL ESTADO

SECRETARÍA
DE EDUCACIÓN
Y DEPORTE



UT PASO DEL NORTE